

E. J. P. H. (1949) Department.

MR SERIES.

G.O. NO. 3864 - Edm

Dated 17. 12. 49.

[Despatch Abstract.]

Translators' Dept - Sri. M. Keshava
Bhat - Leave - Extension -
Granted.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.



From M. Keshava Bhat, B.A.-1

Assistant-Kannada Translator
No 33, Venkatesa Naicken Street,
Chepauk, Triplicane P.O.,
Madras.

To The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
7th St. George, Madras.

Through (1) The Kannada Translator to Govt., Madras,
and (2) The Senior Translator to Govt., Madras.

Sir,

Ref: G.O. No. 3464, Education/11.11.49.

I beg to submit that as I have not yet completely got over my general weakness, I am advised to take rest and ~~medical~~ treatment for a further period of fifteen days.

I therefore request that Government may be pleased to grant me an extension of ~~leave~~ earned leave on medical certificate on full pay for a period of fifteen days with effect from 16.12.1949.

The necessary medical certificate is herein enclosed.

Yours faithfully
M. Keshava Bhat
12.12.49.

Asst. Kannada
Translator (on leave)

Madras }
12.12.49 }
CN 9469/49-1
forwarded & recommended, if eligible
2. The existing arrangements may be allowed
to continue please. Madras }
12.12.49 }

W. S. K. S. S. S.
12.12.49
Kannada Secy. P.T.O.

2

From Mr. Keshava Bhat, Asst. Translatory, Govt. Madras, 23, Vengal Rao Street, Madras.

10 DEC 1949

To

The Secretary to Government, Madras.

For 85. 70/100, Madras.

Through

(1) The Translatory, Govt. Madras, 23, Vengal Rao Street, Madras.

and (2) The Translatory, Govt. Madras, 23, Vengal Rao Street, Madras.

Ref: P.O. No. 346, dated 11/11/49.

As per letter of 11/11/49, I am directed to forward to you for your consideration the following report of the Medical Officer, Govt. Madras, 23, Vengal Rao Street, Madras, dated 11/11/49.

Report of Medical Officer, Govt. Madras, 23, Vengal Rao Street, Madras, dated 11/11/49.

That the applicant, Mr. Keshava Bhat, Asst. Translatory, Govt. Madras, 23, Vengal Rao Street, Madras, is suffering from Neurasthenia & Anaemia.

and I consider that a period of absence from duty of fifteen days is absolutely necessary for the restoration of his health.

Signature of applicant — Mr. Keshava Bhat

I, Krishna Rao

after careful personal examination of the case hereby certify that Mr. Keshava Bhat, Asst. Translatory, Govt. Madras, 23, Vengal Rao Street, Madras, whose signature is given above, is suffering from Neurasthenia & Anaemia.

and I consider that a period of absence from duty of fifteen days is absolutely necessary for the restoration of his health.

with effect from 16-12-1949

the restoration of his health.

Station and Address, }
Madras.

Date 12-12-49

Medical Officer, Govt. Madras, 23, Vengal Rao Street, Madras.

(Registered Medical Practitioner and Registration Certificate No.) 3946

District Medical Officer or nearest Government Gazetted Medical Officer.

PTO

3

PRICE, 1 pie.]

"Non-gazetted Officers."

12 DEC 1949

MADRAS

Medical Certificate for (Leave or) Extension or Commutation of Leave.

Signature of applicant — Mr. Keshava Bhat

I, Krishna Rao

after careful personal examination of the case hereby certify that Mr. Keshava Bhat, Asst. Translatory, Govt. Madras, 23, Vengal Rao Street, Madras, whose signature is given above, is suffering from Neurasthenia & Anaemia.

and I consider that a period of absence from duty of fifteen days is absolutely necessary for the restoration of his health.

with effect from 16-12-1949

the restoration of his health.

Station and Address, }
Madras.

Date 12-12-49

Medical Officer, Govt. Madras, 23, Vengal Rao Street, Madras.

(Registered Medical Practitioner and Registration Certificate No.) 3946

District Medical Officer or nearest Government Gazetted Medical Officer.

PTO

MEDICAL HISTORY.

(The nature and probable duration of illness should be specified.)

Sri. Keshava Bhat is still anemic & weak generally. He feels tired after slight exertion, is not able to digest his food properly & as much as he is not having sufficient nourishment. So he is in a rundown condition. Therefore he must have fortnight's rest & treatment for recovering his health. This is the

Medical Attendant
(Registered Medical Practitioner and Registration
Certificate No.) 3498
District Medical Officer or nearest
Government Gazetted Medical Officer.

NOTE.—This form should be adhered to as closely as possible and should be filled in after the signature of the applicant has been taken. The Certifying Officer is not at liberty to certify that the applicant requires a change to (or from) a particular locality, or that he is not fit to proceed to a particular locality. Such certificates should only be given at the explicit desire of the administrative authority concerned to whom it is open to decide, when an application on such grounds has been made to him, whether the applicant should go before a Medical Board to decide the question of his fitness for service.

Office of the Senior Translator
to Government, Madras.

Endorsement No. 3416/49-3, dated 14th December 1949.

Subject:- Translators' Department - Sri M. Keshava
Bhat, Assistant Kannada Translator - Leave -
Extension of - Application for.

Reference:- (1) G.O. Ms. No. 3464, Education, dated 11-11-'49; and
(2) Kannada Translator's Endorsement No. C469/49-1,
dated 12-12-49 on the application dated
12-12-49 from Sri M. Keshava Bhat for an
extension of unearned leave.

Forwarded to the Secretary to Government, Education and
Public Health Department, Madras.

2. It is submitted that, in the circumstances mentioned by
Sri M. Keshava Bhat, Assistant Kannada Translator, he may be granted
an extension of unearned leave on medical certificate on full pay
for a period of fifteen (15) days from the 16th December 1949 as
applied for by him, in continuation of the leave granted to him in
the G.O. cited. He is eligible for this extension of leave.

3. It is further submitted that the officiating arrangement
ordered in paragraph 2 of the G.O. referred to above may be allowed
to continue till Sri M. Keshava Bhat rejoins duty after the expiry
of the above leave.

Encl: One appli-
cation and
a medical
certificate.

Senior Translator to Government.

To

The Secretary to Government,

Education and Public Health Department,

MADRAS.

CNO 97915/49.

Translators' Deptt - Sri. M. Keshava
Bhat - Leave - Extension - granted
~~substitute appointed.~~

From the S. T. G. No 3416/49-3 dated 14.12.49.

Order / Ms. 3864 Edn. D/ 17.12.49

Sri. M. Keshava Bhat, Asstt. Kannada
Translator, is granted an extension of ~~leave~~
unearned leave, on medical certificate, on
full pay, for a period of fifteen days from
16th December 1949.

2/ Sri. K. P. Jageshchandra Hegde
permanent Junior Asstt. (Kannada) is
~~appointed to~~ ^{will continue to} officiate as Asstt. Translator
(Kannada) during the absence of Sri. M.
Keshava Bhat ^{on leave} ~~on leave~~.

To
The S. T. G.
S/c.

15.12.49

16.12.49

151249

Note:- This is an extension, ~~in addition to~~ ^{g-} the leave
granted in G.O. 3464 Edn. D/ 11.11.49 for 1 1/2 months
to Sri. M. Keshava Bhat. The S. T. G. recommends
the extension of leave. ~~and the proposal may~~
be approved.

151249

16.12.49

5/16/12

PA 51.71

3894

10

2. 5. 1941

at present? 11.11.41

PH 51.71

11.11.41

24.5.42

Industries of Japan

Report of the Japanese

11.11.41

11.11.41

PH 51.71

6